

КУРЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ еженедѣльно по средамъ и субботамъ.

Erscheint wöchentlich des Mittwochs u. Sonnabends.

	На годъ.	На полгода.
Цена изданію	3 руб. — коп.	1 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ въ г. Митавѣ	3 " 80 "	1 " 90 "
Съ пересылкою по почтѣ	4 " 60 "	2 " 35 "



	Jährlich.	Halbjährlich.
Preis der Zeitung	3 Rbl. — Kop.	1 Rbl. 50 Kop.
Mit Zustellung in der Stadt Mitau	3 " 80 "	1 " 90 "
Mit Uebersendung durch die Post	4 " 60 "	2 " 35 "

Подписка принимается только въ редакціи сихъ вѣдомостей.

Bestellungen auf die Zeitung werden nur in der Redaktion entgegengenommen.

Kurländische Gouvernements-Zeitung.

№ 44.

Среда, 7. Іюня.

XXVI. Jahrgang.

Mittwoch, den 7. Juni.

1878.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. Officieller Theil.

Мѣстный отдѣлъ. Localer Abschnitt

Для исправленія должности курляндскаго губернскаго прокурора, на время отпуска его, назначенъ исправляющій должность митавскаго уѣзднаго фискаля Граве.

Zur Vertretung des Amtes des kurländischen Gouvernements-Procurateurs ist, für die Dauer dessen Urlaubs, der stellv. mitauische Kreisfiscal Grave designirt worden.

По постановленію управляющаго акцизными сборами въ курляндской губерніи, старшій объѣзчикъ корчемной стражи Карлъ Фаренгорстъ причисляется, на основаніи ст. 22 устава о пит. сборѣ, къ губернскому акцизному управленію сверхштатнымъ чиновникомъ, съ 20. мая с. г.

Курляндское губернское правленіе доводитъ симъ до свѣдѣнія подлежащихъ лицъ именной списокъ нижнимъ чинамъ происходящимъ изъ курляндской губерніи безъ вѣсти пропавшимъ и убитымъ въ сраженіяхъ съ неприятелемъ въ декабрѣ мѣсяцѣ 1877 г.

Унтеръ-офицеры 117. Ярославскаго полка:

- 1) Филиппъ Александровъ Пенюсъ изъ г. Тукума.
- 2) Захаръ Ивановъ Бисановъ изъ баускаго уѣзда, им. Грантельнъ;
- 3) рядовой 56. пѣхотнаго житомирск. полка Иванъ Криштофъ, неизвѣстно изъ какаго уѣзда;
- 4) младшій унтеръ-офицеръ того-же полка Иванъ Германъ, неизвѣстно изъ какаго уѣзда;
- 5) безъ вѣсти пропавшій рядовой 36-го пѣхотнаго орловскаго генералъ-фельдмаршала графа Паскевича эриванскаго полка Явъ Эдде Гайдисъ изъ гробинскаго уѣзда.

Die kurländische Gouvernements-Regierung bringt hiedurch zur Kenntniß der betreffenden Personen, ein namentliches Verzeichniß der zum kurländischen Gouvernement gehörigen, im stattgehabten Kriege im December-Monat 1877 verschollenen und gefallenen Untermilitairs.

Die Unterofficiere des jaroslawschen 117. Infanterie-Regiments:

- 1) Philipp Alexander's Sohn Penus aus der Stadt Tuckum,
 - 2) Schar Zwanow Bisjanow aus dem bauskischen Kreise und Gute Granteln.
- Der Gemeinde des sbitomirischen 56. Infanterie-Regiments:
- 3) Zwan Kristow, unbekannt aus welchem Kreise.
- Der jüngere Unterofficier desselben Regiments:
- 4) Zwan Herrmann, unbekannt aus welchem Kreise.
- Der verschollene Gemeine des orlowschen 36. Infanterie-Regiments des General-Feldmarschalls Graf Paskevitch Erivanaki:
- 5) Zahn Odde Gaidis aus dem grobinschen Kreise.

Реестръ писемъ, возвращеннымъ изъ разныхъ мѣстъ за Мартъ и Апрѣль мѣсяцъ 1878 г.
Verzeichniß der Retourbriefe im März- und April-Monat 1878.

Aus Riga: an Hoßas Levin Goldinger, an Frn. Schmalterß, an D. Krüger, an Johann Bajar, an A. J. Lezenis, an Theod. Бушевицъ, an Mad, an Adolph Krause, an Peter Grünberg, an C. A. Klegmann, an Frau Stockmann, an Lawise Dirbreck, an Adele Jacobi, an Peter Lehner, an Carl Brandt, an Zahn Laßmann; изъ Риги: Вѣръ Степановнѣ Апербеовой и Людовикѣ Масковичъ: изъ С.-Петербурга: Прасковье Ивановнѣ Мишурной, Екатеринѣ Ивановнѣ Гейль, барону Ф. Корфу, Г. Еинбергу, Кристофу Залерману, К. Штейнгольцу, Василию Тимоновичу Соловьякову, Екатеринѣ Гейль, Ф. Ясковскій, Прасковья Илшурновой, Егору Тункуну, Александру Мелленбергу, А. Гольдбергу, чиновнику Розевскому и Аксению Владимировичу: изъ Краснаго Села, Карла Теодоровичу Гаммермейстеру; изъ Новгорода Северска, барону Адольфу фонъ Фирксъ (2 п.); изъ Москвы: Эдуарду Петровичу Горбачевскому и Гертрудъ Дизовичъ; изъ Цирятина, Тамозею Феодоровичу Монько; изъ Таганрога, баронессѣ Лили фонъ Клейсъ; изъ Черкаска, Казимиру Помалюку (2 письма); изъ Кронштата, Герману Изаксону; aus Tuckum: an Indriek Aufin unter Rothhof u. an Marcus Reinberg; aus Talsen an A. Bluffe; aus Valaßew an Fris Furwing; изъ Соколки, Гламбовскій; изъ Киева, Г. Профессору Гомилевскому; aus Döbbeln an Kristjahn Surauski; изъ Вендеры, Василию Яковлевичу барону Муратовъ въ Кагуль; изъ Вендена, Якову Веле; изъ Подберезье, Якову Набагу; изъ Шавли, Маріи Макаровъ; aus Koop an Frau Neumann in Junzen; aus Radom an Bernstein; aus Amerika, S. Firischohn an S. Pontland; aus Moskau an Mad. J. Falk; изъ Тулы, Палагье Васильевнѣ Кораткова; изъ Владислава, Юлиану Гулярскому; aus Warschau an Francois M. Przewloezki; изъ Вендена, К. Миллеру; aus Gullede an J. Dietrich; aus St. Petersburg an Carl Lewald; изъ Глухова, Богданъ Лазаревой; aus Wolmar an Wulff Jeruschmannow; изъ Смоленска, Агпезъ Кезебергъ; изъ Варшавы, Карлу Зыликовичу; изъ Шавли, Каролинъ Монцевичевой; aus Berlin an Baronesse C. von Schouls-Afcheraden; aus Riew an den Schugun-Fabrikanten in Pireßke; изъ Одессы, Кристьяну Мезеру; изъ Кременчуга, А. Меуреру; aus Libau an J. Larßinge; aus London, an H. Leuw; изъ Венена, барону Бревверну съ перед.

Денежные пакеты. — Geldbriefe.

Въ Манусивскѣ, Ивану Александровичу Стрѣлкову на 5 р.; въ Варшаву, Вилле Штраусу на 1 р.; въ Витебскѣ: Каролинѣ Фрейбергъ на 5 р., Ивану Берзингу на 6 р., Яну Штраухману на 8 р., Эрнсту Аллу на 10 р., Ивану Спурру на 10 р.; въ Румены, Фридриху Рабе на 12 р.; въ Минскѣ, Зандеру Рапу на 7 р.; въ Яссы, Якову Румаку на 5 р.; въ Москву, Ивану Римгайло на 12 р.; въ Букарестъ, Петру Лаце на 5 р.; въ Унгени: Ансу Линдеману на 10 руб. и Карлу Спроги на 3 руб.; изъ Гомеля, Егору Мамонову на 3 руб.

Заказныя письма. — Recommandirte Briefe.

Изъ Сумы, Г. Краузе Мицкевичу; изъ Пятигорска, Тиму Ивановичу Забирину; въ Одоевъ, Ефиму Михеву; въ Харьковѣ, Иполиту Вилкомірскому; въ Фридрихштатъ, князю Артуру фонъ Ливенъ въ Варенброкъ; въ Унгени, Адольфу Бреннеру въ Симицу; nach Friedrichstadt an G. Winowßky in Swarzen; въ Омскѣ Ивану Ивановичу Шарикину; nach Hasenploth an Gaber Michelson; въ Дисны, Вильгельму Штурму; въ Каширы, Василию Ивановичу Широкову; въ Бобруйскѣ, Адольфу Рудзинскому;

въ С.-Петербургѣ, Адольфу Хвасу; въ Варшаву, Г. X. Гильдбергу.

Реестръ писемъ, вынутымъ изъ городскихъ письменныхъ ящиковъ и неотосланныхъ по слѣдующимъ причинамъ.

Verzeichniß der aus den städtischen Briefkästen herausgenommenen und aus nachstehenden Gründen nicht abgefertigten Briefe.

- 1) Письма безъ марокъ. — Briefe ohne Marken.
Nach Windau an Pastor v. Skofsky; an die Buch- und Steindruckerei von B. Niemann; nach Riga an Fräul. L. v. Korff; въ Варшаву, ксендзу Шигельскому; nach Riga: an die Expedition der „Neuen Zeitung für Stadt und Land“ u. an Heinrich Läserend; nach Talsen an den Wirthen J. Kronberg; въ Подберезье, Михаилу Цепуроку; nach Bauske: an Pastor Seiler, an Sarie Firschowig, an Fräul. W. Pank u. an J. Markowßky; nach Tuckum: an den Assistenten Koslowßki, Eisenbahnstation, und an den Stations-Auffeher Thalberg, Eisenbahn Tuckum; въ Слонимъ, львничему Гаусману; въ С.-Петербургѣ, барону Герману Штеммелъ; nach Wainoden an Baron Leo von Grotthuß; Jelgawa, Baltijas Semkohpja Redakzija.
- 2) Первый лотъ не вполне оплачено. — Das erste Loth nicht vollständig bezahlt.
Station Aug an Julius Schulz in Waddag; nach Riga: an A. Zwilling, an Zahnarzt B. Wallenstein, an Schwarzenberg; Mitauer Bahnhof an den Herrn Ingenieur K. Krzyzanowßki, Mitau: Wilh. Kapeller, Fräul. Gottlieb, W. Biegrab, Dienstmädchen Anne Bächstraße № 8, Carl Kochlit, Bauske Frau Dellertß, Mitau: Kaufmann S. Mattias, Fräul. J. Jacobsohn, въ Фелинѣ Мойсу Дервиль, Preefuln an Freifrau Maria v. Hahn, geb. v. Mannteuffel, Hasenploth an Inspector Rudolph Kruse; Mitau: an Olga Glaser, an Schuhmachergesell Wödel, an J. Jacobsohn.
- 3) Безъ означенія мѣста жительства. — Ohne Angabe des Bestimmungsortes.
Witulisfi, zur Abgabe an Anton Zurrewitz; Оедору Николаеву съ передачею Стефану Кузмину Сухобокову; Елисаветъ Боретиусъ; eine Kreuzband-sendung ohne Adresse.
- 4) Безъ адреса. — Ohne Adresse.
Два открытыя письма. Zwei offene Briefe.
- 5) Съ бывшими въ употребленіи марками. — Mit im Gebrauch gewesenen Marken.
Въ Одоевъ, Павлу Игнатьеву; nach Riga an G. Hollander; въ Минскѣ, Оедору Андриеву; nach Wall an P. Lohße; въ Гальберштадтѣ, Изааку Абрамовичу; въ С.-Петербургѣ, Ансъ Стивхтипериту; въ Лепель, Викентію Каробчевко; nach Riga an Glasermeister Johannes Mirch; nach Wilzen an Schneidermeister J. Gimann.
- 6) Съ неясными адресами. — Mit ungenauen Adressen.
An die Brockenische Gemeinde-Verwaltung; an Frau Maler in Bunschen Gut; an Moses Snitte in Ledanen; an Moses Gordon in Schoen; Pee Slopkeem.

Продажи и торги. Meiß- und Minderbote.

Von dem bauskischen Stadtmagistrate wird hiedurch bekannt gemacht, daß zur Lieferung von Sackleinwand zu den Schlafsäcken und Kopfkissen nebst Fabrikationskosten, sowie des Strobes zum Füllen dieser Säcke und Kissen für das in der Stadt Bauske in Kasernen zu bequartierende niedere Militair auf drei Jahre, am 19. Juni e. ein Lorg und am 22. Juni e. ein Peretorg unter den in termino zu verlesenden und bis dahin in der hiesigen Kanzlei einzusehenden Bedingungen, vor dem foro dieses Stadtmagistrats

abgehalten werden wird. **Вauske Rathhaus,**
den 30. Mai 1878. № 1321. 2

Von dem friedrichstadtischen Stadtmagistrate wird demittelst bekannt gemacht, daß bei demselben am 19. Juni ein Torg und am 22. Juni c. ein Peretorg, mittags 12 Uhr, zur Lieferung eines Locals für das hiesige Krankenhaus wird abgehalten werden. Die bezüglichlichen Torgbedingungen können in der Kanzlei des Magistrats eingesehen werden. **Friedrichstadt, den 1. Juni 1878.**
№ 1938. 3

Vom goldingenschen Stadtmante wird hiermit bekannt gemacht, daß wegen Verpachtung des Jagdrechtcs im goldingenschen Stadtwalde am 22. Juni c. ein Torg- und am 26. Juni c. ein Peretorg-Termin im Locale dieses Stadt-Amtes abgehalten werden wird, woselbst auch die Pachtbedingungen einzusehen sind. **Goldingen Rathhaus, den 2. Juni 1878.** 3

Въ виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ имѣеть быть произведенъ 12-го июня 1878 г. въ 12 часовъ утра рѣшительный изустный торгъ, безъ переторжки, съ допущениемъ подачи и присылки къ оному до 12-ти часовъ утра того дня запечатанныхъ объявленій на поставку провiанта, недостающаго на довольствіе войскъ съ 1. іюля до конца текущаго года, а именно:

	Четвертей	
въ минскій продовольственный магазинъ	муки.	крупъ.
въ минскій уѣздъ	10454	1247
	10596	1413
Итого	21550	2660

Торгъ будетъ производиться на точномъ основаніи правилъ, изложенныхъ въ объявленіи военнаго министерства о порядкѣ заготовленія провiанта и овса на 1878 годъ, опубликованныхъ въ октябрѣ мѣсяцѣ 1877 года въ приложеніяхъ къ с.-петербургскимъ и московскимъ вѣдомостямъ по сухопутнымъ кондиціямъ, утвержденнымъ на поставку провiанта по виленскому военному округу на 1878 годъ.

Поставка означенныхъ количествъ провiанта должна быть произведена въ минскій магазинъ на слѣдующіе сроки:

	Четвертей	
	муки.	крупъ.
къ 25. іюня	1500	180
« 21. іюля	1800	130
« 21. августа	1600	200
« 21. сентября	1700	250
« 21. октября	2100	270
« 21. ноября	2254	217

а въ минскій уѣздъ прямо въ войска мѣсячными или полумѣсячными пропорціями, мѣроу дѣйствительной надобности, на точномъ основаніи кондиціи на 1878 годъ.

Крупа должна быть поставляема какъ въ магазинъ, такъ и въ уѣздъ, въ половинной части гречневая и въ половинной части ячная.

Количества провiанта ко времени торговъ могутъ измѣниться.

Виленское окружное интендантское управленіе объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнію присовокупляетъ, что кондиціи на сухопутную поставку провiанта по виленскому округу въ 1878 году можно видѣть въ интендантскомъ управленіи и въ каждомъ продовольственномъ магазинѣ виленскаго военнаго округа. 2

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему 7. апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе иска либавскаго биргера Максима Леви въ 3000 р., въ присутствіи правленія назначенъ торгъ на 1. сентября, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъ-этажнаго, а двору трехъ-этажнаго дома, наслѣдниковъ купца Якова Леви — объ 11 окнахъ съ подваломъ и пристройкою, состоящаго на большемъ Новомъ Форштатѣ г. Динабурга, въ 9. кварталѣ на углу с.-петербургской и театральной улицъ, крытаго листовымъ желѣзомъ, длиною 14½ саж., шириною 7½ саж. и пристройка къ стѣнѣ Залкина разстояніемъ 7½ на 6½ саж., граничащаго съ фасадной стороны съ с.-петербургскою улицею, правѣй театральною, лѣвѣе домами Залкина и позади дворомъ и домомъ купца Гуревича, а также находящихся на дворѣ колодезя и деревянныхъ временныхъ сарайчи-

ковъ, крытыхъ тесомъ, съ землею подъ описаннымъ имуществомъ въ количествѣ 330½ квадрат. саж. Домъ этотъ заложенъ въ динабургскомъ отдѣленіи виленскаго частнаго коммерческаго банка и означенное имущество, по 8-лѣтней сложности годоваго дохода оценено въ 80,000 руб., о прочихъ же казенныхъ взыскаціяхъ собираются свѣдѣнія ко дню торга.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе сего правленія къ назначенному дню торга, гдѣ, по 4. столу 2. отдѣленія, могутъ разсматривать все бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу.

Мая 12-го дня 1878 г. 2

Объявленія. Bekanntmachungen.

Настѣendes von Sr. Excellenz dem Herrn Botschafter zu Berlin an mich gerichtete Telegramme habe ich die Ehre hierdurch zur Kenntniß der Ritter- und Landschaft zu bringen:

Berlin, 12. Juni 1878.

«Vu l'état de convalescence de sa Majesté l'Empereur et Roi, l'adresse telegraphique de la noblesse de Courlande a été placée sous les yeux de Monseigneur le Prince Imperial et Royal. Son Altesse Imperiale a daigné me charger de vous transmettre l'expression de sa vive reconnaissance pour l'interet sympathique temoigné par la noblesse de Courlande à l'occasion du douloureux événement du 2. juin.»

«Oubril.»

Landesbevollmächtigter: Graf Keyserling.

Auf Grund des § 39 des am 18./30. Mai 1874 Allerhöchst bestätigten Reglements des kurländischen Credit-Vereins bringt die Direction desselben zur öffentlichen Kenntniß, daß sie um Bewilligung von Pfandbriefsdarlehen gegen Verpfändung folgender Besitzlichkeiten angegangen worden ist:

- 1) der im hafepothischen Kreise im Kirchspiele Hafepoth gelegenen Güter incl. Gefinde **Schloß-Hafepoth, Gwahden** und **Kloster-Hafepoth** nebst **Viezten** von dem Herrn Erbbesitzer Baron Paul von Ungern-Sternberg;
- 2) des im tukumschen Kreise im Kirchspiele Neuenburg gelegenen Gutes **Schmuffen** incl. Gefinde von dem Herrn Erbbesitzer Baron Gustav von der Necke;
- 3) des im tukumschen Kreise im Kirchspiele Zabeln gelegenen Gutes **Weggen** incl. Gefinde von dem Herrn Baron Nicolai von Grotthuß als Miteigentümer und Bevollmächtigter der übrigen gemeinsamen Eigentümer und zwar des Baron Arnold von der Brügggen, des General a. D. Baron Wilhelm von Grotthuß, des Fräuleins Lina von Grotthuß und der Frau Baronin Charlotte von Korff, geb. von Grotthuß.

Es werden daher alle diejenigen, welche gesetzliche Schuldforderungen resp. stillschweigende Pfandrechte an die bezeichneten Besitzlichkeiten haben oder zu haben vermeinen, aufgefordert, dafür zu sorgen, daß diese ihre Forderungen und Pfandrechte im Laufe von 4 Monaten a dato des Abdruckes dieser Publication in der „St. Petersburger deutschen Zeitung“ in die Ingrossationsbücher der competenten Hypothekenbehörden eingetragen werden, widrigenfalls diese Forderungen ebenso wie die stillschweigenden Pfandrechte, welche im Laufe dieser viermonatlichen Frist nicht zur Ingrossation angemeldet worden, unbedingt ihr Vorzugsrecht vor dem zu bewilligenden Pfandbriefsdarlehen verlieren werden und zwar dergestalt, daß die in Folge dieser Publication verloren gegangenen Prioritätsrechte weder durch die restitutio in integrum, noch durch irgend ein anderes Mittel wieder hergestellt werden können.

Die Direction bemerkt dabei, daß auf Grund der Anmerkung zum § 39 des kurländischen Credit-Reglements das stillschweigende Pfandrecht der Ehegattin hinsichtlich ihrer Allaten durch diese Publication nicht berührt wird. **Mitau, den 2. Juni 1878.** № 1521. 3

Die Direction des kurländischen Credit-Vereins bringt hierdurch zur öffentlichen Kenntniß, daß sie um Bewilligung eines Darlehens aus der Sparcasse des kurländischen Credit-Vereins gegen

Verpfändung des in der Stadt **Mitau** im **III. Quartier sub № 124 a** belegenen Grundstücks sammt Zubehör von der Eigenthümerin **Anne Ergle, geb. Krause,** in Assistenz, angegangen worden ist.

Es werden daher alle diejenigen, welche an das bezeichnete Grundstück ein älteres Recht resp. Forderungen haben, auf Grund des am 3. August 1864 Allerhöchst bestätigten Gutachtens des Reichsraths von der Direction des kurländischen Credit-Vereins hierdurch aufgefordert, dasselbe resp. dieselben im Laufe von 4 Monaten vom Tage der letzten Publication dieser Bekanntmachung ab bei dem Mitauschen Stadtmagistrate anzumelden resp. in die Hypothekenbücher einzutragen zu lassen, widrigenfalls das auf das bezeichnete Grundstück auszureichende Sparcassendarlehn ein Vorzugsrecht vor den in dieser Frist nicht angemeldeten resp. nicht corroborirten Forderungen genießen wird. **Mitau, den 6. Juni 1878.**
№ 1536. 3

Nachdem die Direction des kurländischen Credit-Hypotheken-Vereins um Beleihung nachstehender Besitzlichkeiten mit Pfandbriefen ersucht worden ist, und zwar:

- 1) der Beile Mattiesohn, geb. Herzberg, sub Hyp.-№ 161 lit. B in Friedrichstadt;
- 2) des Schlaume David Jacobowik sub Hyp.-№ 52 lit. B im Weichbilde der Stadt Friedrichstadt;
- 3) der A. Reichwaldschen Minorennen sub Hyp.-№ 44 olim 24 in Grobin.

fordert sie in Grundlage des § 38 der Statuten des Vereins die Gläubiger der obigen, zur Verpfändung angemeldeten Hypotheken hiemit auf, für Eintragung ihrer etwa noch nicht corroborirten Forderungen in die betreffenden Hypothekenbücher binnen viermonatlicher Frist a dato hodie Sorge zu tragen. Die Direction fügt hinzu, daß Ansprüche jeder Art, also namentlich auch gesetzliche Pfandgerechtigame, mit alleiniger Ausnahme der im § 40 der Statuten erwähnten, welche im Laufe dieser viermonatlichen Frist und resp. früher zur Corroboration nicht angemeldet worden, ihr Vorzugsrecht vor dem Pfandbriefsdarlehen des Vereins gemäß §§ 38 und 39 l. c. unbedingt verlieren.

Mitau, den 30. Mai 1878.

№ 453. 1

Собрания. Versammlungen.

Zur Feststellung der Arbeitsunfähigkeit des hauskeschen Erbräers Rive Lewin Brenner mittelst Gemeindebeschlusses ist der Termin auf den 21. d. M. diesseits anberaumt worden und werden die stimmberechtigten Glieder der hauskeschen Erbräergemeinde demittelst aufgefordert, zur Exportirung des Beschlusses am erwähnten Termine recht zahlreich bei der hauskeschen Steuer-Verwaltung zu erscheinen. Die Nichterscheinenden werden als der Stimmenmehrheit beipflichtend angesehen werden. **Vauske Steuerverwaltung, den 2. Juni 1878.** № 229. 3

Судебные призывы.

Gerichtliche Vorladungen.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Rußen etc., etc., ergeht aus dem grobinischen Stadtmagistrate auf Ansuchen der grobinischen Hausbesitzerin **Lida Freymann, geb. Maurer,** in ehelicher Assistenz nachstehende Edictalladung: Nachdem Impe-
trantин **Lida Freymann, geb. Maurer,** in ehelicher Assistenz ausgeführt, wie auf der Hypothek des ihr gehörigen, in der Stadt Grobin sub Hypotheken-№ 17 olim 4 belegenen Grundstücke annoch folgende hypothekarische Belastungen, obgleich dieselben längst getilgt und gegenstandslos geworden, offen ständen, und zwar:

- a) Checontract vom 12. October 1832, geschlossen zwischen dem Jacob Heinrich Gebhardt und seiner verlobten Braut, der verwittweten Frau Unterförster **Wilhelmine Backmann, geb. Hippel,** corroborirt am 12. October 1832;
- b) Adjudications-Bescheid des grobinischen Stadtmagistrats in der Heinrich Gebhardt'schen Nachlasssache vom 15. Juni 1850, wornach das in der Stadt Grobin sub Hypotheken-№ 17 olim 4 belegene Grundstück um und für die Summe von eintaufend neunhundert und sechszig Rubel Silber dem

Collegien-Secretaire Theodor Schiemann zu seinem Eigenthum adjudicirt wird, corroborirt am 2. August 1850;

c) Testament des weil. Stadtsecretair Theodor Schiemann vom 14. August 1851, wornach das in der Stadt Grobin sub Hypotheken-Nr. 17 olim 4 belegene Immobilien cum att-et pertinentiis an die Frau des Testators, Namens Nadine Schiemann, geb. Rodde, zum vollen Eigenthume übergeht, corroborirt den 26. Mai 1854, —

so ergeht an alle diejenigen, welche aus den obbezeichneten Urkunden annoch irgend welche Ansprüche zu machen beabsichtigen sollten, von diesem Stadtmagistrate dahin Ladung, sich an dem auf den 25. September 1878, als an dem hiezu angeetzten Präklusiv-Angabetermine, in der Sitzung dieses Magistrats zu melden und ihre etwaigen Ansprüche zu verlautbaren, widrigenfalls impretantischem petito gemäß dieselben präcludirt und die Deletion der qu. Belastung von der Hypothek des allhier sub Nr. 17 olim 4 belegenen Grundstückes richterlich verfügt werden wird. Wornach sich zu achten! B. R. W. Urkundlich unter dem Siegel und der Unterschrift des grobinschen Stadtmagistrats gegeben den 24. Mai 1878. 1

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Rußen etc., etc., ergeht aus Einem mitauschen Stadtmagistrate auf Ansuchen des mitauschen Kaufmanns und Hausbesizers Herrmann Gottlieb das nachstehende Mortificationsproclam: Nachdem Impetrant ausgeführt, daß nachstehend bezeichnete, sein Grundstück Nr. 106 Litt. A im I. Quartier belastenden Corroborate, als:

- a) eine Declaration, desmittelst Jegor Silirowsky den Eheleuten Freymann für gewisse Ansprüche mit seinem Immobilien hastet, corroborirt den 5. Februar 1859 Nr. 58;
- b) Obligation des Silirowsky an Herrn Baron von Koskul über 500 Rbl., corroborirt den 21. März 1859 Nr. 108;
- c) Arrestbescheid des mitauschen Stadtmagistrats in Grundlage dessen, das qu. Immobilien für eine Wechselforderung des Oberhofgerichts-Advocat Vorkampff-Laue von 250 Rbl. mit Beschlagnahme belegt worden ist, corroborirt den 11. Juni 1859 Nr. 210, und
- d) Extract aus dem Stadtmaklerbuche über Relocation eines Miethcontractes zwischen dem Vorstande der Krämergesellschaft und Silirowsky bis zum 5. October 1861, corroborirt den 13. Juni 1859 Nr. 214, —

in den Hypothekenbücher des mitauschen Stadtmagistrats noch offen stehen, obgleich sie längst jede rechtliche Geltung verloren haben und um Erlaß eines bezüglichen Mortificationsproclams gebeten, ergeht an alle diejenigen, welche aus den qu. Corroboraten irgend welche Ansprüche und Rechte geltend machen oder gegen deren Mortification und Deletion Widerspruch erheben zu können vermeinen sollten, dieses Stadtmagistrats Ladung, sich in termino unico et peremptorio den 29. September c. zu melden und ihre Rechte und Ansprüche zu verlautbaren, widrigenfalls dieselben präcludirt, die qu. Documente mortificirt und die Deletion derselben aus den Hypothekenbüchern dieses Stadtmagistrats verfügt werden wird. Mitau Rathhaus, am 30. Mai 1878. Nr. 1889. 2

Nachdem der bisherige Arrendator des grauduppenschen Beigutes Krebslen, zur Landgemeinde Blieden verzeichnete Christian Zimmermann seine Zahlungsunfähigkeit erklärt und demnach bonis cedirt hat, und ihm in Folge dessen das freie Dispositionsrecht über sein Vermögen entzogen worden; — werden sämmtliche Gläubiger des etc. Zimmermann von Seiten des grauduppenschen Gemeindeggerichts desmittelst aufgefordert und geladen, ihre etwaigen Forderungen und Ansprüche an die Habe desselben unfehlbar am 2. August d. J., welcher als der einzige Präklusiv-Angabetermin in dieser Sache anberaumt ist, zeitig Vormittags bei diesem Gemeindeggerichte in dem Gemeindegause zu Kron-Rönnen wie gehörig anzumelden und wo nöthig zu beweisen, bei der gleichzeitigen Verwarnung, daß alle zu diesem Termine nicht gemeldeten Forderungen, sie mögen bestehen, worin sie wollen, und Titel haben, welchen sie wollen, nicht weiter gehört, sondern für immer

werden präcludirt werden. Ebenso werden die etwaigen Debitore des Zimmermann desmittelst aufgefordert, ihre etwaigen Schulden bei Gewärtigung und Vermeidung der gesetzlichen Strafe zu demselben Präklusiv-Angabetermine hieselbst anzumelden und zu berichtigen. Kron-Rönnen Gerichtshaus, den 26. Mai 1878. Nr. 50. 2

No Baldones pagasta - teefas top zaur scho wisi tee, kas tai nelaikei schi nowada Widus Lapsen mahju rentneezei Dohre Lapsen ko parahda palikuschi, jeb kam kahdas parahdu prafschanas no winas buhtu, usaizinati, wisuwehla kais libds 28. junijam f. g. sawas usdoschanas jeb prafschanas pee schihs teefas peenest gribet; jo tee, kuri buhs klusu zeetuschi, pehz schi termina netiks wairs klaufti, un tee parahdneeki likumigi strahpeti. Baldone, 27. maija 1878. Nr. 134. 2

Saukas mahzitaja muischas pagasta-teefa zaur scho usaizina wisus tos, kam kahdas taisnas pretirunaschanas pret to buhtu, ka ta atraitne Dahrte Masorin to schejeenes Kalna-Stozeneeku fainneeka Zahna Bredulan widejo dehlu Krischu par sawu behrnu peenem, ar sawahm aifrunahm libds pirmam julijam f. g. te peeteiftees; wehla uf tahdahm aifrunahm wairs neklausibs, bet to adopterefschanu par pilnigu noteiks. Nr. 24. 1

Kad tee pee Lestenes pagasta peerafsiti, bei behrneem buhdami laulati laudis Frijh un Emilie Kasting (isdeenejs saldat) to aridsan pee Lestenes pagasta peederigu laulatu kauschu Frijh un Trihne Trahpa (isdeenejs saldat) dehlu Frijh, kas 14. juli 1869 dsimis, few behrna weeta par audjekni grib peenem, teef no Lestenes pagasta-teefas wisi tee, kureem schai behrna peenemschana (Adoption) kahdas likumigas pretirunas buhtu, usaizinati, tahs libds 23. august 1878 scheid peenest, jo wehlaf neweens wairs netiks klaufts. Lestenes pagasta-teefa, 17. maija 1878. Nr. 59. 1

Kad tee pee Lestenes pagasta peederigi, bei behrneem buhdami laulati laudis Mikel un Gewa Kleinfeld to, ari pee Lestenes pagasta peederigu laulatu kauschu Zahn un Juble Meese dehlu, Jehkub, kas 10. april 1868. g. dsimis, — jau no 22. februar 1878. g. par audjekni peenehmuschi behrna weeta, — teef no Lestenes pagasta-teefas wisi tee, kam schini behrna peenemschana (Adoption) kahdas likumigas pretirunas buhtu, usaizinati, tahs libds 23. august 1878 scheid peenest, jo wehlaf neweens wairs netiks klaufts. Lestenes pagasta-teefa, tai 17. maija 1878. Nr. 60. 1

Schejeenes nelaike weza Misup mahju fainneeka Jana Abheles parahdu nehmeji un deweji top no Kurfschu pagasta-teefas zaur scho usaizinati, sawas makfaschanas un prafschanas libds 29. juli 1878, kursch schini leeta par beidsamo peemeldefchanas terminu nolifts, usdot; ar to peeteifschanu, ka ar teem, kuri libds minetai deenai nebuhs meldejeschees, pehz likuma taps darits. Kurfschös, tai 23. maija 1878. Nr. 176. 1

Kad par to mantu ta Klopmann Annesmuischas fainneeka Zahn Maifst parahdu deht konkurse spreesta, tad top no Lustberges pagasta-teefas (Illustes aprinki) wisi parahdu deweji un nehmeji usaizinati, libds 12. juli f. g., kursch tai leeta par weenigu isfleghschanas termini nolifts, pee schihs pagasta-teefas meldetees, ar to peekodinaschanu, ka wisi libds schai deenai nepeemeldejeschees parahdu deweji sawas prafschanas teefas saudehs un ar parahdu nehmejem pehz likumeem tiks darits. Lustberges pagasta-teefa, tai 12. maija 1878. Nr. 8. 1

Wisi tee, kam pee tahs atstahkas mantas ta nomiruscha Jaunmuischas fainneeka Reeku Ehrmann Bakus kahdas taisnas parahdu prafschanas buhtu, top no Jaunmuischas pagasta-teefas (Kuldigas aprinki) usaizinati, tahspaschas libds 3. august 1878, kursch par to weenigu un isfleghschanas terminu nolifts, scheid usdot, jo wehlaf ne weenu wairs neklausibs, bet wiseem muhschiga klusuzeefschana tiks uslikta. Ta libds ari teem, kas tam nomiruscham ko parahda buhtu palikuschi, teef peekodinats, sawas parahdus libds augschä minetai deenai scheid aismakfat, jo zitadi tee pehz likumeem tiks strahpeti. To buhs wehra likt! Jaunmuischa, tai 20. maija 1878. Nr. 15. 1

Pee Schenberges pagasta, Bauklas aprinki, peederigs laulats pahris Jure un Mina Graubing, kureem pascheem behrnu naw, ir ta pee Schenberges pagasta peederiga Joseph Sillewis

jaunako dehlu Jehkub behrna weeta peenehmuschi (adopterejusch) tadeht top tee, kuri schai leetai pretim runaht grib, usaizinati, sawas pretrunas libds 23. juni sch. g. pee schihs teefas peenest, jo wehlaf netiks tamdeht neweens klaufts. Schenberges pagasta-teefa, tai 3. juni 1878. Nr. 144. 3

Schenberges pagasta-teefa, Bauklas aprinki, usaizina kuru, kam uf to kahda pretruna buhtu, kad tas schi pagasta Mas-Kulschen mahju fainneeks Jakob Rutkowski ar sawu laulatu draudseni Greete, kureem behrna newa, ta Brukenas Kauling mahju fainneeka Martin Grosberg dehlu, wahrda Krist, behrna weeta peenem, — schahdas pretrunas libds 30. juni sch. g. scheid peenest, jeb sebaku klusu zeest. Schenberges pagasta teefa, tai 3. juni 1878. Nr. 145. 3

Судебныя объявленія.

Gerichtliche Bekanntmachungen.

Von dem friedrichstädtischen Hauptmannsgerichte werden alle diejenigen Personen, welche sich zum Amte eines Kanzellisten dieser Behörde qualificiren sollten, hierdurch aufgefordert, sich möglichst bald unter Beibringung ihrer Führungs- und Dienstatteste entweder persönlich oder mittelst Besuches bei diesem Hauptmannsgerichte zu melden. Friedrichstadt, den 4. Juni 1878. Nr. 3872. 3

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Rußen etc., etc., erteilt das selburgsche Oberhauptmannsgericht auf das Gesuch der Erben des W. Wiberg, in Vollmacht, d. d. 22. März c. hiermittelst die Resolution: daß, nachdem Supplicanten am 23. d. M. der diesgerichtliche Bescheid publicirt worden ist, in welchem die öffentliche Versteigerung des wahrenbrockschen Gesindes Bubenan auf den 20. Juli c. anberaumt worden ist, besagte Erben diesen Termin in der kurländischen Gouvernementszeitung zu proclamiren und zeitig vor demselben die zuvor von Einer Direction des kurländischen Credit-Vereins zu genehmigenden Licitationsbedingungen hieselbst zu adhibiren haben sollen. B. R. W. Jacobstadt, den 23. Mai 1878. Nr. 874. 1

Vom tuckumschen Stadtmagistrate wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das bei demselben deponirte Testament des verstorbenen dimittirten tuckumschen Rathsherrn und Hausbesizers, Gerbermeisters Michael Dlimski am 5. Juli c., Mittags 12 Uhr, in der Session dieser Behörde eröffnet und publicirt werden wird. Tuckum Rathhaus, den 24. Mai 1878. Nr. 943. 1

Von der hasenpothischen Kreis-Commission in Sachen der Wehrpflicht wird hiedurch bekannt gemacht, daß der am 2. März 1857 geborenen Jakob Kathrienes Sohn Kunge in diesem Jahre wehrpflichtig ist, sein Aufenthaltsort und Hingehörigkeit jedoch weder aus den Kirchenbüchern ersichtlich noch sonst Jemand bekannt ist und daher der Ermittlung unterliegt. Hasenpoth, den 23. Mai 1878. Nr. 630. 1

Nachdem die zum Privatgute Schleck verzeichneten und im Jahre 1877 der allgemeinen Wehrpflicht unterliegenden Gemeindeglieder: George Lina's Sohn Andersohn und Oscar Herrmann's Sohn Neumann zur Befichtigung und Annahme bei der windauschen Kreis-Wehrpflichtscommission nicht erschienen waren, — so werden die resp. Stadt- und Landpolizei-Behörden ergehenst ersucht, nach den obenbenannten Personen in ihren Jurisdiction-Bezirken Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieselben bei der windauschen Kreis-Wehrpflichtscommission sistiren zu wollen. Schleck Gemeindeverwaltung, den 26. Mai 1878. Nr. 205. 3

Wisas pagasta- un zitas waldibas top no Meschotnes pagasta-waldibas zaur scho laipni luhgatas, tos pee schi pagasta peederigus, nesinamas weetas bes pafschm un galwasnaudas gramatinahm dschwodamus, apafschä usshmetus lozekkus sawos pagastos ne-ustureht, bet winas tiklibds ka fastop, tublin schai pagasta-waldischana par arestanteem eefubtit, ar to usfagischanu, ka tahs pagasta- un zitas walde, kuras wehl ilgaki schos apafschä minetus galwasnaudas parahdneekus peeturehs, pee atbideschanas sauktas klus.

1) Alexander Kreitenberg, 2) Johann Kreitenberg, 3) Zahn Tschakst, 4) Zahn Druscha, 5) Janne Weßmann, 6) Jurre Danga,

7) Mattihs Chrglis, 8) Zahn Kalning I, 9) Zahn Kalning II, 10) Mattihs Ruschke, 11) Jurre Wibting, 12) Geddert Gaile, 13) Mikkel Schneiderbursch, 14) Geddert Schneiderbursch, 15) Anfs Sahbak un 16) Johann Reichmann.
 Meschotnes pag.-waldischana, 24. maija 1878. № 232.

**Судебныя продажи.
 Gerichtliche Verkäufe.**

Von der II. kurländischen Bezirks- Acciseverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß in der Bezirksverwaltung in Goldingen zum meistbietlichen Verkaufe von 17 außer Gebrauch gesetzten stumpfischen Controlmehapparaten nebst Zubehör am 20. Juni d. J. ein Torg und am 23. Juni d. J., Mittags 11 Uhr, der Peretorg abgehalten werden wird. Die Verkaufsbedingungen dafür können täglich bis 2 Uhr Nachmittags in der hiesigen Kanzlei eingesehen werden. Goldingen, den 24. Mai 1878.

Kanzlera meščakunga widmes magazines klehti taps tai 19. juni sch. g. 100 mehri labu rudsu majafas dakas mairaksolischanā pahrdoti. Kanfas pagasta waldischana, 9. maija 1878. № 33.

Подп.: Вице-Губернаторъ Баронъ А. Гейкинъ.

Скрѣп.: Секретаръ Ливенъ.

**НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.
 Nichtofficieller Theil.**

Извѣщенія. Bekanntmachungen.

Vom Directorio der **Kurländischen Unterstützungscasse** für Beamten, deren Wittwen und Waisen wird hierdurch den Herren Mitgliedern dieser Casse zur Kenntniß gebracht, daß die durch § 11 der Statuten vorgeschriebene

gewöhnliche **Bersammlung** pro 1878 in der Johanniszeit d. J. und zwar **am 13. Juni,**

Nachmittags um 5 Uhr, im Schlosse zu Mitau, im Locale der Kurl. Gouvernements-Regierung stattfinden wird. Die laut §§ 40 und 47 in der Johanniszeit zu leistenden

Pränumerationszahlungen der Versicherungssumme pro 1878/79 werden sowohl in dieser Zeit als auch schon früher, täglich von 10 bis 2 Uhr Mittags im Schlosse zu Mitau, im **Locale des Kurländischen Kameralhofes** vom cassaführenden Director entgegengenommen werden. Zugleich werden die Herren Mitglieder ersucht, zur Vermeidung der für unterlassene oder verspätete

Erneuerung der Versicherung nach §§ 47, 48, 49 u. 50 sie treffenden nachtheiligen Folgen, wie Strafzahlungen etc. ihre Versicherung ja nicht später als bis zum 15. Juni d. J. zu erneuern.

Nach § 24 der Statuten des

Großen Clubs zu Mitau

wird von denjenigen Mitgliedern, welche ihren Jahresbeitrag bis zum 2. Juli nicht entrichtet haben, angenommen, daß sie stillschweigend ausgetreten seien. Wer demgemäß aber aus der Liste der Mitglieder gestrichen wird, kann nur nach Ablauf eines Jahres wieder zur Aufnahme vorgeschlagen werden.

Gleichzeitig werden die Inhaber von Clubactien ersucht, ihre Actien in dem bevorstehenden Johannisstermine behufs Empfangs der Renten dem Castellan **Gallmann** vorzuweisen, welcher beauftragt ist, die Rentenzahlung nur an die Präsentanten der Actien zu leisten. Veranlaßt ist das Directorium zu dieser Maßregel deshalb, weil das Directorium von dieser seit längerer Zeit keine Renten bezogen haben, und es erforderlich wird zu ermitteln, auf welche Actien namentlich keine Zinsen erhoben worden sind.

Das Directorium.

Von der Friedrichstädter Stadt-Gemeinde-Bank wird auf erfolgte Anzeige des Inhabers des **Friedrichstädter Bankbilletts B. №. 110**, Herrn **Carl Becker**, der **abhandelt gekommen**, am 1. Januar 1878 fällige, auf 15 Rubel S. lautende **Coupon jenes Bankbilletts** desmittelft mit dem Bemerkten mortificirt, daß nach Ablauf von sechs Monaten a dato, falls dieser Coupon der Bank nicht zur Einlösung präsentirt worden, dem genannten Herrn Carl Becker ein neuer Coupon ausgefertigt werden wird.

Friedrichstadt, den 31. Mai 1878. № 71.

Дозволено цензурою. Митава, 7. Юня 1878 г.

Mit Bewilligung einer Kurländischen Ober-Land-schul-Commission wird die diesjährige

**allgemeine Conferenz
 der Kurländischen Volkslehrer**

am 27. und 28. Juni in Mitau im Saale des Gymnasiums stattfinden. Beginn der Verhandlungen am 27sten, 9 Uhr Morgens.

J. Boettcher,

Kurländischer Schulrath.

Die Stelle des **Essauschen Kirchspiels-Arztes** (Gouv. Kurland, Kreis Doblen), wird am 12. December d. J. vacant. Auf diese Stelle Reflectirende werden ersucht sich zu melden, und erhalten nähere Auskunft bei dem Kronskirchenvorsteher, Oberhauptmann **Baron Kleist** in Mitau oder bei dem Privatkirchenvorsteher **Baron Dehr** (Behrs-Würzau über Mitau und Station Elley).

Eine Recruten-Anrechnungs-Quittung

ist unter Garantie sofort zu verkaufen bei **Stern, Poststraße.**

Aois für Liv- und Kurland.



Mit Bezugnahme auf die Annonce des verstorbenen Herrn J. G. Janke, vormals in Firma J. G. Melzer & Co., in der „Rigaschen Zeitung“ vom 1. December 1876, laut welcher derselbe das von ihm bis dahin betriebene Geschäft echter Steyermärker Sensen mir für meine Rechnung **käuflich überlassen hat**, erlaube ich mir einem hohen Adel, resp. Publicum und Wiederverkäufern zur Anzeige zu bringen, daß der **Engros-Verkauf**



echter Steyermärker Sensen

und der patentirten **Strassunder Sensenstreicher** auch in diesem Jahre sowie bisher, in dem bekannten alten **Locale,**

Herrenstraße Nr. 16,

stattfinden, und daß mein Comptoir daselbst vom 20. April ab bis zum Schlusse der Sensen-Saison für den **Engros-Verkauf** täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, von Morgens 9 Uhr bis Abends 7 Uhr geöffnet wird, daß der **Detail-Verkauf** aber nach wie vor in meinem **Magazin, Kalkstraße № 1, Haus G. Minus,** stattfindet.



J. Redlich,

Chef der Firma: „Englisches Magazin“.

Schülerinnen

Mitauer Lehranstalten finden bei Beaufsichtigung resp. Beihilfe der Schularbeiten — nach Wunsch auch mit Clavierunterrichten — auf einem sehr guten **Crescettischen Flügel** — mit dem II. Semester 1878 **Aufnahme.** Das Nähere darüber bei den Herren: **Ritterschafsbonteuren Möring-Mitau; Disponent Meyer — Grünhof; Organist Franzmann — Doblen; Musiklehrer Pehling — Irmlau** und im **Städtischen Gerichtshause.**

Das Privatgut Mißhof

bei **Groß-Eckau** ist von Georgi 1879 an auf 6 Jahre in Arrende zu vergeben.

Das Nähere beim Besitzer in Mitau, **Gasthaus Linde Nr. 13.**

Bestellungen auf **Packard'schen SUPERPHOSPHAT**

in der bekannten Qualität, bittet möglichst bald zu machen.

G. D. Puchert, Libau.

birken-polirte Kleiderschränke

(Ruhbaum imitirt) stehen zum Verkauf, **Schreiberstraße Nr. 18,** bei **Fischlermeister S. Wulff.**

Ein Clavier ist zu annehmbarem Preise zu verkaufen.

Nähere Auskunft wird ertheilt in der kurländischen Gouv.-Typographie.

Уѣзжающие. По имперіи:

Аронъ Гиршъ Вульфсонъ.

Fortreisende. In's Innere des Reichs:

Алрон Гиршъ Вулфовъ.

Die unterzeichnete **General-Agentur der Nordischen Gesellschaft für Affecuranz u. Waaren-Lagerung** nebst Auslieferung von Warranten in St. Petersburg bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß dem Herrn **Jacob Herzberg** die **Sub-Agentur** für die Stadt Goldingen und Umgegend übertragen worden ist.

Mitau, den 6. Juni 1878.
**General-Agentur der Nordischen Affecuranz-Gesellschaft
 Max Löwenstein jun.**

Bezugnehmend auf obige Publication empfehle ich mich zur **Uebernahme von Versicherungen auf Immobilien und Mobilien** jeder Art gegen **Feuersgefahr.**

Jacob Herzberg,
 Goldingen, Libausche Straße, gegenüber dem Prijut.

Ein neues, scharfschießendes doppelläufiges

Jagdgewehr

(Ulbricht) steht zum Verkauf. Zu erfragen in der Gouvernements-Typographie im Schlosse zu Mitau, bei dem **Lithographen Zimmermann.**

Mitauer Theater.

Wittwoch, den 7. Juni.

Zum 2. Mal:

Fatinia.

Romische Operette in 3 Acten, mit Benutzung eines dem Faublas entlehnten älteren französischen Stoffes von F. Zell und Richard Genée. Musik von Franz von Suppé.

Donnerstag, den 8. Juni.

Lohengrin.

Große romantische Oper in 3 Acten von Richard Wagner.

Freitag, den 9. Juni.

Zum 4. Mal:

Die Fledermaus.

Operette in 3 Acten, nach dem Französischen des H. Meilhac und Lud. Halévy von Carl Haffner. Deutscher Gesangstext von Richard Genée. Musik von **Johann Strauß.**

Sonnabend, den 10. Juni.

Zum 1. Mal:

Die Harsenschule.

Schauspiel in 4 Acten nach einer Episode seines Romans „Beaumarchais“ von A. E. Brachvogel. Anfang der Vorstellungen 6 1/2 Uhr.

Die Direction

des Rigaer ständischen Theaters.

Angekommene Fremde.

Kurisches Haus: **Weyrich, Heldt** nebst Frau, Köhler aus Riga, v. **Heusler** aus Kurland, **Blank** aus Aachen, **Behnke** aus Moskau, **Geheimrätin v. Gerngroß** nebst Familie aus St. Petersburg, **Kozar-fowsky** aus Kowno.

Gasthaus Linde: **Schröbler** aus Dresden, **Baron v. Ropp, Lorich** aus Goldingen, **Szaron v. Kleist** aus Berlin, **v. Romanowsky** aus Szagor, **Bild** aus Schlock, **Rihn, Frau v. Karp** aus Pauske, **Grünwald, Sielan, Helmering Brinken** aus Riga. Abgestiegen: **Frau v. Schröder** bei **Fleischer, Grünhoffe** Str. № 22, **Concertmeister Drexler, Musik-lehrer Carl Herrmann** bei **Obrist v. Krüdner, Haus Siller.**

Редакторъ Берндтъ.

Печатано въ курл. губ. типографіи.